

D E C I Z I A CONSILIULUI CONCURENTEI
nr. 31 din 16.02.2006

privind notificarea Ministerului Finantelor Publice
referitoare la masurile de sprijin financiar
pentru S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti

CONSILIUL CONCURENTEI,

Avand in vedere dispozitiile Legii concurentei nr. 21/1996, republicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 742 din 16 august 2005,

Avand in vedere dispozitiile Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 744 din 16 august 2005,

Avand in vedere dispozitiile Acordului European instituind o asociere intre Romania, pe de o parte si Comunitatile Europene si statele membre ale acestora, pe de alta parte, ratificat prin Legea nr. 20/1993, publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 73 din 12 aprilie 1993,

Având în vedere dispozitiile Regulamentului privind forma, continutul si alte detalii ale notificarii unui ajutor de stat, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 82 din 25 ianuarie 2005,

Avand in vedere dispozitiile Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general, publicat in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 1048 din 12 noiembrie 2004,

Avand in vedere dispozitiile Instructiunilor privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor, publicate in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 165 din 17 martie 2003,

Avand in vedere dispozitiile Decretului nr.57/2004 pentru numirea membrilor Consiliului Concurentei,

In temeiul urmatoarelor considerente,

1. PROCEDURA

(1) Prin adresa nr. 107064/25.01.2006, inregistrata la Consiliul Concurentei cu nr. RS-AS 21/30.01.2006, Ministerul Finantelor Publice a inaintat Consiliului Concurentei, in temeiul art. 15 din *Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, notificarea masurilor de

sprijin financiar acordate in baza H.G. nr. 1320/2005¹ si a O.U.G nr. 37/2004² pentru S.C. Termoficare 2000 Pitesti.

(2) In completarea formularului de notificare au fost solicitate informatii suplimentare prin adresa nr. DAAS/203/07.02.2006. Ministerul Finantelor Publice a transmis datele solicitate prin adresa inregistrata la Consiliul Concurentei cu nr. RG/1516/13.02.2006. Notificarea a devenit efectiva la data la care informatiile transmise au fost complete, respectiv 13.01.2006.

II. DESCRIEREA MASURILOR DE SPRIJIN FINANCIAR

2.1. Beneficiarul

(3) Beneficiarul masurilor de sprijin notificate este S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti, societate care s-a infiintat prin reorganizarea R.A. REGOTRANS Pitesti, in baza Hotararii Consiliului Local al Municipiului Pitesti nr. 28/2000.

(4) Capitalul social al S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti, in valoare de 745.000 RON, este detinut in totalitate de Consiliul Local al Municipiului Pitesti, fiind impartit intr-un numar de 74.500 de actiuni cu o valoare nominala de 10 RON/actiune. Societatea are sediul in Pitesti si este înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J03/186/2000, avand codul unic de inregistrare R13008987.

(5) Obiectul principal de activitate al societatii il reprezinta producerea, transportul, distributia si furnizarea energiei termice destinate populatiei, institutiilor si agentilor economici din Municipiul Pitesti. De asemenea, societatea produce si furnizeaza si energie electrica. S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti desfasoara ca activitati secundare lucrari de reparatii si interventii executate la cererea tertilor.

(6) Produsele livrate de societate sunt:

- energie termica sub forma de apa fierbinte pentru prepararea apei calde menajere si pentru incalzire, in vederea asigurarii consumului populatiei, institutiilor bugetare si agentilor economici;
- energie electrica.

(7) Rezultatele economico – financiare, pe baza datelor din situatiile financiare aferente anilor 2003-2005, sunt prezentate in tabelul nr. 1.

Tabelul nr. 1 – Situatia economico-financiara a societatii pe perioada 2003-2005

- RON-

Indicatori	2003	2004	2005
Cifra de afaceri totala	126.424.916	134.132.541	159.211.328
Profit/pierdere	- 13.159.620	-15.605.441	-27.010.171

Sursa: Formularul de notificare

¹ H.G. nr. 1320/2005 pentru modificarea si completarea H.G. nr. 763/2005 privind aprobarea Programului de iarna in domeniul energetic pentru perioada octombrie 2005 – martie 2006.

² O.U.G. nr. 37/2004 privind diminuarea arieratelor din economie.

Din datele prezentate in tabelul de mai sus rezulta ca, pe tot parcursul perioadei 2003-2005, rezultatul financiar al societatii este negativ; aceasta situatie este generata in principal de pierderile pe care societatea le inregistreaza datorita prestarii serviciului de interes economic general de productie, transport, distributie si furnizare a energiei termice, in conditiile unor preturi reglementate.

(8) Societatii ii este incredintata prestarea serviciilor publice de productie, transport, distributie si furnizare a energiei termice si electrice destinate populatiei, institutiilor si agentilor economici prin licentele acordate de Autoritatea Nationala de Reglementare in Domeniul Energiei (denumita in continuare A.N.R.E.). Acest serviciu nu poate fi oferit de catre agentii economici in conditii normale de piata deoarece societatilor prestatoare le sunt impuse anumite conditii obligatorii legate de furnizarea lor.

(9) Conform art. 16 alin. (1) din *Legea Energiei Electrice nr. 318/2003* „activitatile si serviciile pentru care se acorda licente sunt de interes public, cu exceptia celor care sunt destinate exclusiv satisfacerii consumului propriu al titularului autorizatiei sau licentei”.

(10) In conformitate cu dispozitiile *Legii serviciilor publice de gospodarie comunală nr.326/2001*, serviciile publice trebuie sa indeplineasca următoarele conditii esentiale:

- a) continuitate din punct de vedere cantitativ si calitativ, în conditii contractuale;
- b) adaptabilitate la cerintele consumatorilor;
- c) accesibilitate egala la serviciul public, în conditii contractuale;
- d) asigurarea sanatatii publice si a calitatii vietii.

(11) Obligatiile S.C. Termoficare 2000 S.A. in calitate de producator de energie termica, conform art. 30 din *Legea nr. 318/2003*, sunt urmatoarele:

- sa asigure livrarile de energie termica, cu respectarea criteriilor impuse prin licente, clauze contractuale si reglementari in vigoare;
- sa ofere in conditii nediscriminatorii intreaga putere electrica disponibila, precum si serviciile tehnologice de sistem;
- sa mentina o rezerva de combustibil la un nivel suficient sau, dupa caz, o rezerva suficienta de apa, pentru indeplinirea obligatiilor de productie si furnizare continua a energiei electrice si termice prevazute de reglementarile in vigoare;
- sa se conformeze din punct de vedere operativ, cerintelor operatorului de transport si de sistem si sa infiinteze dupa caz, trepte proprii de conducere operativa.

(12) Furnizarea energiei termice urbane pentru incalzirea si prepararea apei calde de consum se realizeaza prin sistemul de termoficare urbana a Municipiului Pitesti, sistem incredintat spre administrare societatii de catre Consiliul Local al Municipiului Pitesti, prin contract de concesiune.

(13) In vederea desfasurarii activitatii de baza, S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti dispune de urmatoarele echipamente si instalatii:

- CET Sud I are in componenta: 2 cazane de abur de 420t/h si 4 cazane de abur de 120 t/h, turbine de abur 3x12MW si 2x50MW, generatoare, schimbatoare de caldura, statii de pompare (circulatie) a agentului termic, transformatoare, statii si linii electrice, gospodarie de combustibil;
- CET Gavana are in componenta: 3 cazane de abur de 50t/h, turbina de abur de 6 MW, generator, schimbatoare de caldura, cazane de apa fierbinte

4x100Gcal/h si 1x50Gcal/h, statii de pompare, transformatoare, statii electrice, gospodarie de combustibil;

- Retele termice de transport – lungime 123 Km, care transporta agentul termic primar de la surse la o parte din consumatori (cei racordati la retea) si la puncte termice;
- Puncte termice – 81 – 78 in Pitesti, 2 in Bascov si 1 in Maracineni;
- Retele termice de distributie – lungime 350 Km, care transporta agentul termic secundar la consumatorii racordati la aceste retele (in principal populatia).

2.2. Piata afectata de sprijinul financiar acordat societatii

(14) Piata relevanta a produsului este piata serviciilor de productie, transport, distributie si furnizare a energiei termice, denumite generic servicii energetice de interes local. Aceste servicii functioneaza in sistem centralizat si sunt organizate sub coordonarea si controlul autoritatilor administratiei publice locale, in virtutea principiului autonomiei locale. Piata geografica relevanta este reprezentata de zona municipiului Pitesti (orasul Pitesti si localitatile limitrofe Stefanesti, Maracineni si Bascov), deci este o piata de interes local. Din punct de vedere al preturilor si tarifelor este o piata reglementata, deoarece agentul economic vinde energia termica produsa la preturi reglementate de A.N.R.E. atat pentru consumatorii casnici cat si pentru cei industriali si este obligat sa asigure furnizarea energiei termice tuturor celor conectati la retea, fara discriminare. De asemenea, toti consumatorii din retea sunt consumatori captivi, deoarece nu au posibilitatea de a-si alege furnizorul de energie termica.

(15) S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti asigura 80% din necesarul de energie termica al municipiului, restul fiind acoperit de cei care detin alte surse de incalzire, ca de ex. centrale murale, convectoare, sobe, radiatoare, etc. Societatea realizeaza alimentarea cu energie termică în sistem centralizat în municipiul Pitesti deservind un număr de 1.049 apartamente si 463 agenți economici.

2.3. Modalitatile de acordare a sprijinului financiar notificat

(16) Masura de sprijin financiar notificata de catre Ministerul Finantelor Publice consta in garantarea de catre stat a 80% din valoarea unui imprumut intern, ce urmeaza a fi contractat in scopul completarii finantarii achizitiei si transportului de resurse energetice necesare functionarii in perioada de iarna 2005-2006. Valoarea creditului contractat este de 12.000.000 RON, [...] ³

(17) De asemenea, conform datelor prezentate de Ministerul Finantelor Publice, societatea beneficiaza de scutiri in suma de 9.083.943 RON la plata penalitatilor si majorarilor de intarziere catre S.C. Distrigaz Sud S.A. si de subventii in cuantum de 59.033.754 RON, acordate exclusiv pentru acoperirea diferentei dintre pretul national de referinta si pretul local de livrare al energiei termice raportat la total cantitate de energie termica livrata populatiei in anul 2006.

(18) Masurile de sprijin financiar notificate de Ministerul Finantelor Publice au ca scop asigurarea cu combustibilii necesari producerii si furnizarii energiei termice destinate incalzirii si asigurarii apei calde pentru populatie si agenti economici.

³ Date confidentiale.

2.4. Costurile rezultate din prestarea serviciului public de interes economic general

(19) Serviciul public de producere, transport, distributie si furnizare a energiei termice catre consumatorii captivi, incredintat societatii, este reglementat de A.N.R.E. Pentru a realiza serviciul public, societatea suporta costuri cu materii prime (combustibil), materiale, cheltuieli de personal, cheltuieli de mediu, cheltuieli cu reparatiile si investitiile, cheltuieli de contorizare si altele.

(20) La inceperea fiecarui exercitiu financiar, S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti isi fundamenteaza un buget de venituri si cheltuieli. Societatea are obligatia sa prezinte la A.N.R.E., la sfarsitul fiecarui an, documente justificative din care sa reiasa costurile efective aferente serviciului public prestat in anul respectiv si cantitatile de energie termica produse si vandute in fiecare luna. Pornind de la datele de intrare, se aplica metodologia standard si se determina costurile pentru activitatea de producere, transport, distributie si furnizare a energiei termice.

(21) S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti tine o contabilitate de gestiune (ca baza a deciziilor manageriale) in care activitatile companiei sunt defalcate separat. Activitatea de producere si furnizare a energiei termice sub forma de apa fierbinte catre consumatorii captivi, ce reprezinta obligatia de serviciu public, este astfel prezentata distinct de celelalte activitati desfasurate de societate.

(22) Separarea evidentelor financiar contabile ale activitatilor ce reprezinta serviciu public de interes economic general este o conditie obligatorie impusa agentului economic prin licenta prin care ii este incredintat serviciul respectiv; rezultatele aferente activitatii de prestare a serviciului public, respectiv producerea, transportul, distributia si furnizarea energiei termice sub forma de apa fierbinte se soldeaza cu pierderi, asa cum se poate observa in tabelul nr. 3.

(23) Aceste pierderi se datoreaza in special diferentei intre costurile reale pe care le antreneaza activitatea de serviciu public si vanzarea la pret reglementat a energiei termice. Cauza principala a valorii ridicate inregistrate de costurile de exploatare o reprezinta pierderile in cadrul sistemului de transport și distribuție, ca urmare a stării tehnice necorespunzătoare a rețelei de transport și distribuție.

2.4.1. Diferenta dintre pretul national de referinta si pretul local de livrare al energiei termice

(24) Asa cum s-a mentionat la punctul (14), piata energiei termice este o piata reglementata. Pe aceasta piata exista doua preturi reglementate, respectiv pretul national de referinta si pretul local de livrare al energiei termice.

2.4.1.1. Pretul national de referinta

(25) Pretul national de referinta s-a instituit prin *O.U.G. nr. 162/1999* pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, în scopul încălzirii locuințelor si preparării apei calde.

(26) Acest pret este reglementat in primul rand din considerente de protectie sociala. Astfel, daca pretul local de productie si furnizare a energiei termice este mai mare decat pretul national de referinta, populatia va plati numai acest din urma pret.

(27) Prin urmare, prin instituirea pretului national de referinta se urmareste realizarea unui echilibru între gradul de suportabilitate al populatiei și posibilitățile de subvenționare ale bugetului statului. In ceea ce priveste dimensiunea sociala, in fundamentarea acestui pret se ia in considerare ponderea pe care o detine, in bugetul unei familii cu venit mediu, costul energiei termice.

(28) Nivelul pretului national de referinta pentru energia termica se stabileste in avans, prin hotarare de guvern, la propunerea A.N.R.E, ca medie a preturilor locale ale producatorilor care utilizeaza acelasi tip de combustibil, insumate cu tarifele de distributie aferente, tinand cont si de posibilitatile de subventionare ale bugetului statului.

(29) Metodologia standard de calculare a acestui pret este instituita prin ordin al A.N.R.E. Factorii care influențează modificarea pretului national de referinta sunt: prețul combustibilului, prețul energiei electrice, indicele de modificare a prețurilor de consum, rata cursului de schimb valutar (leu/USD sau, după caz, leu/EURO).

(30) Pretul national de referinta pentru anul 2006 a fost stabilit prin *H.G. nr. 1254/2005* la nivelul de 107,5 RON/Gcal. Se poate concluziona astfel ca pretul national de referinta este stabilit in avans.

2.4.1.2. Pretul local de livrare

(31) Pretul local de livrare a energiei termice este stabilit de A.N.R.E. atat pentru populatie cat si pentru agentii economici. Metodologia de stabilire a pretului local de livrare se aplică de catre A.N.R.E. Asa cum s-a mentionat si la punctul (20), agentul economic are obligatia sa prezinte la A.N.R.E., la sfarsitul fiecarui an, documente justificative din care sa reiasa: costurile efective aferente serviciului public prestat in anul respectiv si cantitatile de energie termica produse si vandute in fiecare luna.

(32) Pornind de la aceste date de intrare se aplica metodologia standard si se determina costurile pentru activitatea de productie, transport, distributie si furnizare a energiei termice. Fundamentarea prețurilor se face separat pentru fiecare activitate/serviciu în parte, pretul local de livrare rezultand din insumarea prețului activității de productie cu tariful pentru serviciul de transport si cu tariful pentru serviciul de distribuție și furnizare.

(33) Preturile locale de livrare sunt stabilite la inceputul fiecarui an si ajustate la inceputul celui de-al doilea semestru al anului, parcurgandu-se urmatoarele etape:

- identificarea activităților si serviciilor reglementate;
- identificarea surselor de productie a energiei termice;
- estimarea cantităților livrate consumatorilor finali pe baza realizărilor agentului economic din anul precedent;
- repartizarea cheltuielilor cu combustibilul tehnologic;
- alocarea cheltuielilor directe, exclusiv cele cu combustibilul, pe activitat/servicii si surse de productie;
- repartizarea cheltuielilor indirecte si a celor generale de administrare, pe servicii, proportional cu valoarea cheltuielilor directe, exclusiv combustibilul;

- determinarea cheltuielilor totale de producere a energiei termice sub forma de apa fierbinte;
- determinarea costurilor unitare;
- redistribuirea pe activitati a cheltuielilor corespunzatoare consumurilor proprii;
- repartizarea cheltuielilor financiare pe servicii reglementate;
- determinarea cheltuielilor totale pentru serviciile reglementate.

(34) In conformitate cu prevederile *O.U.G. nr. 162/1999*, in situatia in care pretul local al giga-caloriei este mai mare decat pretul national de referinta, diferenta este subventionata astfel:

- a) din bugetul de stat, in limita sumelor aprobate prin legea bugetului de stat;
- b) din bugetele locale, pentru partea ramasa neacoperita de la bugetul de stat.

(35) In anul 2006, pretul national de referinta este mai mic decat pretul local de livrare al energiei termice stabilit pentru S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti. Pentru acoperirea diferentei dintre acestea, societatea va primi subventii in cuantum de 59.033.754 RON (a se vedea Tabelul nr. 2).

Tabelul nr. 2 - Cantitatea livrata populatiei si valoarea subventiei estimate pentru anul 2006

Perioada	Pret local de livrare pentru populatie	Pret de referinta	Diferenta intre pretul local de livrare si pretul de referinta	Cantitatea livrata populatiei	Diferenta totala	Valoare subventie
	RON/Gcal	RON/Gcal	RON/Gcal	Gcal	RON	RON
An 2006	246,68	107,50	139,18	424.154	59.033.754	59.033.754

Sursa: Informatii suplimentare in completarea formularului de notificare

Subventia de 59.033.754 RON acopera exclusiv pierderile societatii determinate de diferenta dintre pretul national de referinta si pretul local de livrare al energiei termice raportat la total cantitate de energie termica livrata populatiei in anul 2006.

2.4.2. Costuri mai mari decat pretul local de livrare a energiei termice

(36) In analiza masurilor de sprijin pentru S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti trebuie luat in considerare si faptul ca, pentru prestarea serviciilor de producere, transport, distributie si furnizare a energiei termice, societatea inregistreaza in general costuri mai mari decat pretul local de livrare a energiei termice stabilit de A.N.R.E., aceasta situatie rezulta din contabilitatea de gestiune a societatii, in care cheltuielile aferente serviciului public sunt evidentiate separat.

(37) Costul de exploatare a serviciului de producere, transport, distributie si furnizare a energiei termice sub forma de apa fierbinte a fost calculat pe baza cheltuielilor efective inregistrate de societate in fiecare an al perioadei analizate, respectiv cheltuieli cu materii prime, materiale, cheltuieli de personal, cheltuieli de mediu, cheltuieli cu reparatii si investitii, cheltuieli de contorizare si altele si a productiei reale de energie termica livrate in anul respectiv.

(38) In practica, pretul local de livrare stabilit de A.N.R.E. nu acopera toate costurile deoarece nu se iau in considerare prognozele de crestere a pretului combustibilului. In urma mairii pretului combustibilului pe parcursul anului, A.N.R.E. ajusteaza pretul energiei

termice numai in situatia in care cresterea acestuia depaseste 5%, iar ajustarea se referă strict la pretul combustibilului, fara a lua in considerare preturile la materiile prime si materiale care cresc in lant. De această crestere nu se tine cont la ajustare, ci numai la revizuirea de pret care are loc o data pe an. Astfel există un decalaj pe tot parcursul anului între costurile operatorului de energie si pretul local de livrare.

(39) Costurile mari cu care operează S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti se datorează în principal următoarelor cauze:

- combustibilul tehnologic, materiile prime si materialele sunt achizitionate la preturi comparabile cu cele practicate pe plan international. În schimb energia termică este vândută pe piata locală la un pret avizat de A.N.R.E mai mic decât pretul mediu cu care se operează pe plan international;
- propunerile de majorare sunt inaintate autoritatilor locale si A.N.R.E. dupa ce alti furnizori au majorat deja preturile si pana la obtinerea avizelor si Deciziei A.N.R.E. societatea inregistreaza deja cheltuieli neacoperite in tarife;
- cantitatile vandute au scazut, urmare a debransarilor la populatie si a diminuarii productiei la agenti economici, iar A.N.R.E. a mentinut productia pentru care sunt fundamentate tarifele;
- pierderile tehnologice acceptate de A.N.R.E. in preturile de livrare sunt mai mici decat cele reale, care au crescut intrucat retelele termice de transport si distributie sunt uzate, iar costurile cu reparatiile si investitiile pentru modernizarea acestora nu sunt reflectate intotdeauna in preturile locale de livrare ;
- subventia ajunge greu la producător, deoarece bugetul local care asigură o cotă însemnată din acesta nu are lichiditățile necesare pentru a o plăti la timp. Ca urmare a intarzierilor cu care se pun efectiv la dispozitie sumele aferente subventiei, costurile financiare ale societatii cresc deoarece valoarea reală a subventiilor este puternic diminuată de rata inflatiei; astfel rezulta ca o parte a costurilor reale ramane neacoperita.

(40) Costul de exploatare a serviciului de productie, transport, distributie si furnizare a energiei termice este mai mare decat pretul local de livrare a acesteia, stabilit de A.N.R.E., atat la populatie, cat si la agentii economici. In tabelul nr. 3 se prezinta pierderea rezultata din neacoperirea costului de productie pe care o va inregistra societatea in anul 2006.

Tabelul nr. 3 – Pierdere estimata a se inregistra ca urmare a diferentei dintre pretul local de livrare si costul real de productie si furnizare a energiei termice sub forma de apa fierbinte

	Diferenta dintre pretul local de livrare si costul de productie		Cantitate livrata			Pierderi rezultate din neacoperirea costului de productie
	Populatie	Agenti economici	Populatie	Agenti economici	Total	
	RON/Gcal	RON/Gcal	Gcal	Gcal	Gcal	
Anul 2006 (estimat)	24,58	18,35	424.154	79.207	503.361	11.879.154

Sursa: formularul de notificare

(41) In consecinta, diferenta dintre costul real al serviciului de interes public general si pretul local de livrare al energiei termice conduce la inregistrarea unei pierderi in suma totala de 11.879.154 RON, aferente activitatii de prestare a serviciului public.

3. EVALUAREA MASURILOR DE SPRIJIN FINANCIAR

(42) Dupa cum s-a mentionat la subcapitolul 2.3., societatea beneficiaza de sprijin din partea statului constand in subventii pentru acoperirea diferentei de preț pentru energia termica livrată populației, scutire la plata a majorarilor si penalitatilor de intarziere catre S.C. Distrigaz Sud S.A. si in garantia statului de 80% pentru creditul contractat in vederea completarii finanțării achizițiilor de resurse energetice necesare iernii 2005-2006.

(43) *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor* stabilesc criteriile conform carora trebuie sa fie evaluate ajutoarele de stat acordate sub forma garantiilor.

(44) In conformitate cu punctul 4.2. din *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor* o garantie de stat individuala nu constituie ajutor de stat daca sunt indeplinite cumulativ urmatoarele conditii:

- a) imprumutatul nu se afla in dificultate financiara;
- b) imprumutatul este, in principiu, capabil sa obtina un imprumut in conditii de piata de pe pietele financiare, fara nici o interventie a statului;
- c) garantia este acordata in legatura cu o operatiune financiara precisa, se refera la o suma maxima determinata, nu acopera mai mult de 80% din imprumutul de rambursat sau din alta obligatie financiara, cu exceptia obligatiunilor si altor instrumente similare, si nu este nelimitata in timp;
- d) garantia implica plata unei prime la pretul pietei.

(45) Ministerul Finantelor Publice nu a putut transmite prima pe care trebuie s-o plateasca societatea in contul garantiei, intrucat aceasta se stabileste ulterior deciziei Consiliului Concurentei. Astfel, nu sunt indeplinite cumulativ cele 4 conditii stipulate la punctul 4.2. din *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor*. Prin urmare, garantia de stat de care beneficiaza societatea constituie ajutor de stat.

(46) In conformitate cu punctul 3.2 lit. a) din *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor*, ajutorul de stat sub forma garantiilor poate fi calculat “in acelasi mod ca echivalentul-subventie al unui imprumut acordat in conditii preferentiale, bonificatia de dobanda reprezentand diferenta dintre dobanda pietei si dobanda obtinuta datorita garantiei de stat, dupa ce orice prime platite au fost deduse”.

(47) In vederea calcularii ajutorului de stat acordat sub forma de garantie, Consiliul Concurentei a considerat ca rata de referinta o rata a dobanzii de [...] ⁴ cu care societatea poate contracta in conditii de piata, fara nici o interventie din partea statului, un credit de 12.000.000 RON.

⁴ Date confidentiale.

(48) In aceste conditii, sprijinul financiar acordat de stat sub forma de garantie este egal cu echivalentul – subventie⁵ al creditului garantat de stat, respectiv de 2.328.688 RON.

(49) Prin urmare, in anul 2006, S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti va beneficia de ajutoare de stat in valoare totala de 70.446.385 RON, defalcate astfel:

- subventii pentru acoperirea diferentei de preț pentru energia termica livrată populației, in cuantum de 59.033.754 RON;
- scutiri la plata a penalitatilor si majorarilor de intarziere datorate catre S.C. Distrigaz Sud S.A., in suma de 9.083.943 RON;
- garantia statului acordata pentru creditul contractat in scopul completarii finanțării achizițiilor de resurse energetice necesare iernii 2005-2006, respectiv 2.328.688 RON.

4. ANALIZA MASURILOR DE SPRIJIN ACORDATE DE STAT

(50) Sprijinul acordat S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti prin transferul de resurse de stat ii confera acesteia un avantaj economic care poate afecta comertul intre Romania si statele membre si prin urmare poate constitui ajutor de stat pentru S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti.

(51) Masurile financiare mentionate la subcapitolul 2.3., notificate Consiliului Concurentei de catre Ministerul Finantelor Publice fac obiectul prezentei decizii. Intrucat masurile de sprijin au fost acordate pentru prestarea serviciului public de productie, distributie, transport si furnizare a energiei termice sub forma de apa fierbinte, acestea vor fi analizate in contextul indeplinirii de catre S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti a obligatiei de serviciu public de interes economic general.

4.1. Obligatia de serviciu public de interes economic general

(52) Sprijinul financiar acordat de stat unei societati care presteaza un serviciu de interes economic general nu este considerat ajutor de stat, in sensul art.2 alin.(1) din *Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, daca sunt indeplinite cumulativ urmatoarele conditii:

- a) obligatia de prestare a unui serviciu de interes economic general sa fie incredintata printr-un act normativ/administrativ si sa fie clar definita;
- b) parametrii in baza carora se calculeaza compensatia sa fie stabiliti in avans, intr-o maniera obiectiva si transparenta si sa nu permita realizarea unui avantaj economic care ar favoriza agentul economic respectiv fata de concurentii sai;
- c) compensatia nu poate depasi ceea ce este necesar pentru acoperirea totala sau partiala a costurilor rezultate din prestarea de serviciu de interes economic general, pe baza documentelor contabile relevante si a unui profit rezonabil;
- d) atunci cand societatea care indeplineste obligatia de serviciu de interes economic general nu a fost desemnata printr-o procedura de licitatie publica care permite selectarea agentului economic capabil sa furnizeze acel serviciu la cele mai mici

⁵ Echivalentul subventie a fost calculat conform Anexei 2 punctul 3 la Regulamentul privind ajutorul de stat regional. Astfel, pentru creditul garantat de stat, in fiecare an al graficului de rambursare s-a calculat bonificatia de dobanda care a fost actualizata cu o rata de 5% pentru perioada 2006-2011.

costuri, nivelul compensatiei necesare trebuie sa fie determinat in baza unei analize comparative a costurilor societatii cu costurile pe care o intreprindere care activeaza in sectorul respectiv, bine manageriata si cu o dotare tehnica adecvata, pentru a indeplini cerintele necesare unui serviciu public, le-ar fi suportat pentru indeplinirea acestei obligatii asa incat sa obtina un profit rezonabil.

4.1.1. Incredintarea obligatiei de prestare a serviciului public de interes economic general printr-un act normativ/administrativ

(53) Consiliul Concurentei noteaza ca activitatile de productie, transport, distributie si furnizare de energie termica sunt vitale atat pentru agentii economici cat si pentru viata de zi cu zi a populatiei din zona municipiului Pitesti. Orice intrerupere in furnizarea si distributia energiei termice are un impact negativ major. Asigurarea continuitatii si sigurantei in furnizarea energiei termice sub forma de apa fierbinte constituie astfel o necesitate de interes public.

(54) S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti ii este incredintata prestarea serviciului de productie, transport, distributie si furnizare a energiei termice destinate populatiei, institutiilor si agentilor economici, prin licentele A.N.R.E. nr. 521/2002, 1500/2000, 151/2000. In licente se prevad, printre altele, obligatii specifice societatilor care presteaza servicii de interes economic general, si anume: continuitatea in furnizarea energiei termice, asigurarea accesului la retelele termice ale noilor consumatori si indeplinirea standardelor de performanta. De asemenea, prin *O.U.G. nr. 162/1999*, producatorilor si furnizorilor de energie termica li s-a impus obligatia de a vinde energia termica catre populatie la un pret fix care, de obicei, este mai mic decat costurile aferente prestarii serviciului (pretul national de referinta).

(55) Potrivit *Legii serviciilor publice de gospodarie comuna nr. 326/2001*, alimentarea cu energie termica produsa centralizat reprezinta un serviciu de utilitate publica. Organizarea, exploatarea si functionarea serviciilor publice trebuie sa asigure:

- satisfacerea cerintelor cantitative si calitative ale utilizatorilor, corespunzator prevederilor contractuale;
- functionarea optima, in conditii de siguranta, rentabilitate si eficienta economica, a constructiilor, echipamentelor, instalatiilor si dotarilor, corespunzator parametrilor tehnologici proiectati si in conformitate cu caietele de sarcini, cu instructiunile de exploatare si cu regulamentele de organizare si functionare;
- protejarea domeniului public si a mediului prin respectarea reglementarilor legale;
- informarea si consultarea cetatenilor in vederea protejarii sanatatii populatiei care beneficiaza de serviciile respective.

(56) Furnizarea energiei termice pentru incalzirea si prepararea apei calde de consum se realizeaza prin sistemul de termoficare urbana a Municipiului Pitesti, parte a infrastructurii tehnico-edilitare a orasului. Administrarea sistemului de termoficare, necesar realizarii serviciilor de interes economic general, este incredintata pe baza de contract de concesiune societatii de catre Consiliul Local al Municipiului Pitesti.

(57) Fata de cele prezentate mai sus, subliniem ca S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti are obligatia de a asigura functionarea efectiva a productiei, transportului, distributiei si furnizarii de energie termica, esentiale pentru populatie, institutii si agenti economici din

orasul Pitesti. Mai mult, societatea este obligata sa furnizeze aceste servicii la un pret reglementat care tine cont de gradul de suportabilitate a consumatorului.

(58) Date fiind cele de mai sus, Consiliul Concurentei concluzioneaza ca este indeplinita conditia stipulata la punctul (52) lit. a) conform careia obligatia de prestare a unui serviciu de interes economic general trebuie sa fie incredintata printr-un act normativ/administrativ si sa fie clar definita.

4.1.2. Antecalculatia parametrilor in baza carora se calculeaza compensatia

(59) Potrivit acestui criteriu, compensatia pentru indeplinirea obligatiei de serviciu public de interes economic general trebuie calculata pe baza unor obiective stabilite in avans si parametri transparenti si nu trebuie sa ofere un avantaj economic beneficiarului.

(60) Cei doi parametri pe baza carora se calculeaza nivelul compensatiei sunt pretul national de referinta propus de A.N.R.E. si pretul local de livrare stabilit de A.N.R.E. Acesti parametri sunt stabiliti in avans prin hotarare de guvern, la propunerea A.N.R.E. Metodologia de fundamentare a pretului national de referinta are la baza urmatoarele:

- pretul combustibilului utilizat pentru producerea energiei termice;
- pretul energiei electrice;
- indicele preturilor de consum;
- rata de schimb leu/dolar.

Pretul local de livrare se stabileste pe baza *Metodologiei de stabilire a preturilor reglementate de vanzare/cumparare, a tarifelor de transport si de distributie pentru energia termica* emisa de A.N.R.E. Producatorii de energie termica transmit la autoritatea de reglementare fundamentarea preturilor. Aceasta cuprinde costurile fixe si variabile realizate in ultimele 12 luni si costurile previzionate pentru urmatoarele 12 luni de functionare. Autoritatea de reglementare analizeaza costurile variabile (pretul combustibilului, consumurile specifice de productie a energiei termice, pierderile de energie termica in retelele de transport si distributie) precum si costurile fixe si aproba pretul local al energiei termice, rezultand astfel preturi locale de livrare diferite pentru fiecare companie.

(61) De asemenea, asa cum s-a mentionat si la punctul (20), la inceperea fiecarui exercitiu financiar S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti isi fundamenteaza un buget de venituri si cheltuieli. Astfel, pe baza datelor aferente anului anterior, se previzioneaza cantitatile de energie termica (dat fiind numarul de consumatori si consumul mediu anual pe persoana – la apa calda – si pe apartament – la incalzire), subventiile care urmeaza a fi primite precum si un volum de credite necesar desfasurarii in conditii de siguranta a serviciului public. De asemenea, sunt estimate si cheltuielile pe care le antreneaza prestarea serviciului public (cu materii prime, cu personalul, cheltuieli financiare).

(62) Informatiile transmise la Consiliul Concurentei demonstreaza faptul ca procedura mentionata la punctul (60) se desfasoara avand la baza criteriul antecalculatiei, parametrii pe baza carora este stabilita compensarea pentru prestarea serviciului de interes economic general fiind stabiliti in avans.

4.1.3. Nu este supracompensare

(63) Compensarea nu trebuie sa depaseasca costurile aferente serviciului de interes economic general.

(64) Asa cum s-a mentionat si la punctul (49) in anul 2006 activitatea de prestare a serviciului public general desfasurata de S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti este sprijinita astfel:

- subventii, in valoare totala de 59.033.754 RON, utilizate exclusiv pentru a acoperi diferenta dintre pretul national de referinta si pretul local de livrare al energiei termice;
- scutire la plata a penalitatilor si majorarilor de intarziere datorate catre S.C. Distrigaz Sud S.A., in suma de 9.083.943 RON;
- garantia statului acordata pentru creditul contractat avand ca scop completarea finanțării achizițiilor de resurse energetice necesare iernii 2005-2006 in valoare de 2.328.688 RON.

(65) Din tabelul nr. 3 rezulta ca in anul 2006 S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti inregistreaza pierderi cauzate de diferenta dintre pretul local de livrare stabilit de A.N.R.E. pentru energia termica livrata sub forma de apa fierbinte si costul real de productie si livrare a acesteia.

(66) Subventiile, in valoare totala de 59.033.754 RON, sunt utilizate exclusiv pentru a acoperi diferenta dintre pretul national de referinta si pretul local de livrare al energiei termice. Luand in considerare pierderile de 11.879.154 RON pe care societatea estimeaza a le inregistra din prestarea serviciului de interes economic general in anul 2006, se poate observa ca facilitatile sub forma de garantie si de scutire la plata in suma totala de 11.412.631 RON nu acopera in intregime pierderile societatii. Astfel, compensarea din surse de stat pentru prestarea serviciului public este mai mica decat costurile aferente acestei activitati. Pe cale de consecinta, se poate concluziona ca aceasta compensare nu depaseste ceea ce este necesar pentru prestarea serviciului public de productie, transport, distributie si furnizare a energiei termice.

4.1.4. Incredintarea serviciului prin licitatie publica sau prestarea eficienta a serviciului

(67) Incredintarea serviciului de interes economic general S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti nu a fost realizata prin licitatie publica.

(68) Prestarea serviciului a fost incredintata S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti prin licenta A.N.R.E. Astfel, pentru a stabili nivelul compensarii, este necesara o analiza a costurilor pe care le-ar fi suportat un alt agent economic, bine manageriat, in desfasurarea aceluasi serviciu. Pe piata energiei termice din Romania actioneaza si alti producatori si furnizori, insa o comparatie cu aceste societati nu ar fi relevanta, deoarece sunt tot intreprinderi publice, care primesc sprijin din partea statului pentru indeplinirea obligatiei de serviciu public de interes general. Totusi, realizand o analiza comparativa cu alti agenti economici producatori si furnizori de energie termica, s-a constatat ca situatia acestora este similara cu cea a societatii analizate, respectiv costurile reale ale serviciului exced preturile locale de livrare stabilite de A.N.R.E. iar cauzele care conduc la aceasta stare de fapt sunt asemanatoare.

(69) Intrucat cele patru conditii mentionate la punctul (52) nu sunt indeplinite cumulativ, respectiv conditia prevazuta la punctul (52) lit. d) nu a putut fi demonstrata, masurile de sprijin pentru S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti, notificate de catre Ministerul Finantelor Publice constituie ajutor de stat in sensul art. 2 din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat*, republicata si ale *Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor*

acordate anumitor întreprinderi carora le-a fost încredințată prestarea serviciilor de interes economic general.

4.2. Compatibilitatea ajutorului

(70) În conformitate cu *Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensărilor acordate anumitor întreprinderi carora le-a fost încredințată prestarea serviciilor de interes economic general*, compensările acordate în vederea îndeplinirii serviciului de interes economic general pot constitui ajutor de stat compatibil cu mediul concurențial normal dacă sunt întrunite cumulativ următoarele condiții:

a) Ajutorul de stat este necesar în vederea operării serviciului de interes economic general;

b) Ajutorul de stat nu afectează în mod nejustificat comerțul între România și Statele Membre ale Uniunii Europene.

4.2.1. Ajutorul de stat este necesar în vederea operării serviciului de interes economic general

(71) Pentru a putea aprecia necesitatea acordării ajutorului de stat pentru operarea serviciului de interes economic general, următoarele condiții trebuie avute în vedere:

- beneficiarului trebuie să-i fie în mod oficial încredințată obligația de a presta un serviciu public de interes economic general, clar definit;
- nivelul compensației nu trebuie să depășească ceea ce este necesar pentru a furniza serviciul public respectiv, luând în considerare veniturile relevante și un profit rezonabil care să rezulte din prestarea acestor obligații.

(72) Așa cum s-a aratat la subcapitolul 4.1.1., S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti prestează un serviciu public de interes economic general esențial pentru populație, instituții și agenții economici și această obligație este clar definită prin licență.

(73) S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti operează serviciile sale în baza licențelor A.N.R.E. nr. 521/2002, 1500/2000, 151/2000. Aceste licențe, împreună cu legea relevantă, definesc în mod clar obligația de serviciu public pe care societatea trebuie să îl furnizeze. Deci, se poate concluziona că S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti a fost în mod oficial însărcinată cu prestarea serviciului public.

(74) De asemenea, din evaluarea realizată la subcapitolul 4.1.3. rezulta că, în condițiile unei piețe reglementate, pentru prestarea acestui serviciu societatea nu poate impune propriile prețuri consumatorilor, prețuri care ar acoperi costurile reale de exploatare. Aceasta este principala cauză pentru care înregistrează pierderi anuale. Mai mult, compensația acordată societății nu acoperă în totalitate costurile care sunt în mod curent induse de furnizarea serviciului public.

(75) Prin urmare, se consideră că ajutorul de stat acordat S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti nu depășește ceea ce este necesar pentru funcționarea în condiții normale de continuitate, siguranță și confort a serviciului public de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în zona localității Pitesti.

(76) Astfel, se poate concluziona ca ajutorul de stat acordat S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti sub forma de subventii, scutire la plata si garantie guvernamentala nu reprezinta o supracompensare deoarece nu depaseste costurile inerente obligatiei de serviciu public de interes general.

(77) Neacordarea acestui ajutor ar conduce la blocarea activitatii societatii intrucat aceasta nu detine fondurile proprii necesare achizitiei de combustibili si, in consecinta, la incetarea prestarii serviciului public. Acest fapt ar avea repercusiuni grave asupra populatiei si agentilor economici din Municipiul Pitesti, care ar fi privati de energia termica indispensabila, mai ales in perioadele reci ale anului.

4.2.2 Ajutorul de stat nu afecteaza in mod nejustificat comertul intre Romania si Statele Membre ale Uniunii Europene

(78) Trebuie subliniat faptul ca activitatea companiei este restrictionata la o piata limitata, reprezentata doar de zona municipiului Pitesti; S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti este singurul operator pe aceasta piata. Societatea nu este implicata in activitati de export. In aceste conditii, consideram ca acordarea acestui ajutor de stat nu afecteaza in mod nejustificat comertul dintre Romania si Statele Membre ale UE.

(79) Astfel sunt indeplinite cumulativ cele doua conditii mentionate la punctul (71), conditii prevazute de *Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*.

(80) Ajutorul de stat ce se acorda S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti, in cuantum total de 70.446.385 RON, este compatibil cu mediul concurential normal.

DECIDE

Art.1. Masurile de sprijin financiar ce se acorda S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti constituie ajutor de stat in sensul art. 2 din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*.

Art.2. Ajutorul de stat notificat reprezinta o compensare necesara pentru realizarea in conditii normale de siguranta si continuitate a serviciului de interes economic general de productie, distributie, transport si furnizare a energiei termice, compensare ce nu afecteaza in mod nejustificat comertul intre Romania si Statele membre ale Uniunii Europene.

Art.3. In temeiul art. 21 alin. (2) lit. b) coroborat cu art. 23 alin.(1) lit. j) din *Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, se autorizeaza ajutorul de stat pentru S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti, ca ajutor destinat realizarii in conditii de siguranta si continuitate a serviciului de interes economic general.

Art.4. Potrivit dispozitiilor art. 32 din *Legea nr. 143/1999, republicata*, furnizorii vor transmite anual Consiliului Concurentei informatii privind ajutorul de stat acordat S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti, in vederea monitorizarii acestuia.

Art.5. Prezenta decizie devine aplicabila la data comunicarii sale.

Art.6. Potrivit prevederilor art. 46 din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, prezenta decizie poate fi atacata de catre persoanele interesate la Curtea de Apel Bucuresti, sectia Contencios Administrativ, in termen de 30 zile de la comunicare.

Art.7. Prezenta decizie va fi comunicata de catre Secretariatul General din cadrul Consiliului Concurentei:

- Ministerului Finantelor Publice, str. Apolodor, nr.17, sector 1, Bucuresti;
- Consiliului Local al Municipiului Pitesti, Str. Victoriei nr. 24, Pitești, Județul Argeș, cod 110017;
- S.C. DISTRIGAZ SUD S.A., Bd-ul Marasesti nr. 4-6, Sector 4, Bucuresti;
- S.C. Termoficare 2000 S.A. Pitesti, str. Calea Bucuresti, Bl. U4, Pitesti, jud. Arges.

Art. 8. Secretariatul General si Directia Autorizare Ajutor de Stat din cadrul Consiliului Concurentei vor urmari aducerea la indeplinire a prezentei Decizii.

PRESEDINTE

MIHAI BERINDE